

1663 Februar 17., Solothurn

A

SCHREIBEN [DES FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE AN
[BEAT II.] ZURLAUBEN

Aus dem Schreiben, welches er seiner Obrigkeit [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] zugestellt *"et par l'Extraict que ie leur en-voye de la Paix perpetuelle"* werde man ersehen können, dass sich die Sache tatsächlich ganz anders verhalte, als man ihm, [dem Ambassadors], letzthin habe glauben machen wollen. *"Car l'article des Princes et Estats reservez par les Cantons dans cette Paix dit nettement qu'ils sont reservez pour observez par vous les Traitez d'alliance et Confoederation que vous avez avec Eux faits devant l'année 1516 en cas que le Roy de france [Ludwig XIV.] les attaque, ce qui est dit nommement du Pape et du St. Siege, en cas que le Roy les attaque dans les pais qu'il possede. Vous ne pouvez donc donner des hommes au Pape [Alexander VI.] pour deffendre ses pais, Si vous n'avez un Traité d'alliance avec luy anterieur a l'année 1516."*

Was ein Nichtbefolgen dieser Bündnisbestimmungen bedeuten müsste, könne er sich unschwer selber ausmalen. Er wolle ihm offen gestehen, dass er vom König die Erlaubnis erwirkt habe, ihnen - vorausgesetzt, sie würden sich nach seinen Wünschen richten - zusätzlich zu der schon in Aussicht gestellten noch eine weitere Pension auszahlen zu dürfen.

"Vous voyez comme vos affaires c'est a dire celle des Cantons Catholiques vont bien depuis la Paix entre les deux Couronnes [gemeint ist hier der zwischen Frankreich und Spanien 1659 abgeschlossene Pyrenäenfrieden] conservez vous en cet estat en complaisant a l'un et a l'autre Roy [neben dem von Frankreich ist hier Philipp IV. von Spanien gemeint] dans les choses Justes et conformes a leurs Alliances vous voyez le sentiment de celui d'Espagne", der einem allgemeinen Gerüchte zufolge beabsichtige, allfällig in den kath. Orten geworbenen Söldnern des Papstes den Durchzug durch das Mailändische zu verweigern. *"Ne reduisez point l'Alliance de france a une partie des Cantons ce ne Seroit pas vostre avantage."*

Original, in franz. Sprache
AH 28, 125-126 - Blatt 126 leer